

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 281

12 October 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2467/76 of 11 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2468/76 of 11 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2469/76 of 11 October 1976 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin	5
Commission Regulation (EEC) No 2470/76 of 11 October 1976 fixing the export refunds on eggs for the period beginning 15 October 1976	7
Commission Regulation (EEC) No 2471/76 of 11 October 1976 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced	9
Commission Regulation (EEC) No 2472/76 of 11 October 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . .	11
Commission Regulation (EEC) No 2473/76 of 11 October 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	12

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/795/EEC :

★ Commission Decision of 30 September 1976 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of aids granted to producers' organizations in the fishing industry during 1975	13
---	----

Contents (continued)

76/796/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 September 1976 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of aids granted to producers' organizations in the fishing industry during 1975 14

76/797/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 September 1976 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement 15

76/798/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 September 1976 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement 16

76/799/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 September 1976 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture 17

76/800/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 September 1976 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms 18

76/801/EEC :

Commission Decision of 30 September 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2186/76, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid 19

76/802/EEC :

Commission Decision of 30 September 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2185/76, the maximum amounts for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2467/76**of 11 October 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	68.05
10.01 B	Durum wheat	117.12 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	53.31 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.77
10.04	Oats	28.98
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	43.00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	45.83 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	47.37 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	106.30
11.01 B	Rye flour	85.65
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	192.24
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	114.47

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2468/76**of 11 October 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.e. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0.59
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	2.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.35	1.35	0.38
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.e. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2469/76
of 11 October 1976
fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2783/75 of 29 October 1975 on the common system
of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, and in
particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC
of 26 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of poultry-farming products from third coun-
tries⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1527/73⁽³⁾; whereas that Article 1 applies by virtue of
Article 2 of Commission Regulation No 201/67/EEC
of 28 June 1967 on detailed rules for the application
of Regulation No 170/67/EEC on the common
system of trade for ovalbumin and lactalbumin and
repealing Regulation No 48/67/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC)
No 990/69⁽⁵⁾, the import levies on ovalbumin and
lactalbumin originating in and coming from Austria
are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the products listed in Article 1 of Regulation
(EEC) No 2783/75 indicates that additional amounts
corresponding to the figures shown in the Annex
below should be fixed for the imports specified in that
Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as
shown in the Annex for the products listed in Article
1 of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2836/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives :		
	A. Albumins :		
	II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) :		
	a) Ovalbumin and lactalbumin :		
	1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)	20-00	Origin : Hungary or People's Republic of China
	2. Other	15-00	All imports ⁽¹⁾

⁽¹⁾ With the exception of products originating in and coming from Austria.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2470/76

of 11 October 1976

fixing the export refunds on eggs for the period beginning 15 October 1976

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2771/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in eggs ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 368/76 ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75
provides that the difference between prices on the
world market for the products listed in Article 1 (1) of
that Regulation and prices for those products in the
Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29
October 1975 ⁽³⁾, lays down general rules for granting
export refunds and criteria for fixing the amount of
such refunds ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, at rate of exchange based
on their effective parity ;

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in eggs
that the refund should be fixed at an amount which
would permit Community participation in world trade
and would also take account of the nature of these
exports and their importance at the present time ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products for which the export refund
referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No
2771/75 is granted, and the amount of that refund, are
hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund u.a./100 kg
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : b) Other (than eggs for hatching) B. Eggs, not in shell, egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	 13.00 40.00 10.00 18.00 20.00 42.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2471/76

of 11 October 1976

fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to
bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1512/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement
in the form of an exchange of letters relating to
Article 22 of the Cooperation Agreement and Article
15 of the Interim Agreement between the European
Economic Community and the Republic of Tunisia
and concerning the import into the Community of
bran and sharps originating in Tunisia ⁽¹⁾, and in parti-
cular the second subparagraph of paragraph 3 of the
letters exchanged,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1518/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement
in the form of an exchange of letters relating to
Article 21 of the Cooperation Agreement and Article
14 of the Interim Agreement between the European
Economic Community and the People's Democratic
Republic of Algeria and concerning the import into
the Community of bran and sharps originating in
Algeria ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph
of paragraph 3 of the letters exchanged,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1525/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement
in the form of an exchange of letters relating to
Article 23 of the Cooperation Agreement and Article
16 of the Interim Agreement between the European
Economic Community and the Kingdom of Morocco
and concerning the import into the Community of
bran and sharps originating in Morocco ⁽³⁾, and in
particular the second subparagraph of paragraph 3 of
the letters exchanged,

Whereas the Agreement in the form of an exchange
of letters annexed to Regulations (EEC) No 1512/76,
(EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 provides
that the variable component of the levy calculated in
accordance with Article 2 of Council Regulation
(EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import
and export system for products processed from cereals
and from rice ⁽⁴⁾, is to be reduced by an amount fixed
by the Commission each quarter; whereas this
amount must be equal to 60 % of the average of the
variable components of the levies in force during the
three months preceding the month during which the
amount is fixed;

Whereas the variable components applicable to the
products falling within subheading 23.02 A II of the
Common Customs Tariff during the months of July,
August and September 1976 are to be taken into
consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount referred to in the second subparagraph of
paragraph 3 of the letters forming the Agreement
annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No
1518/76 and (EEC) No 1525/76 and which must be
deducted from the variable component applicable to
bran and sharps originating in Tunisia, Algeria and
Morocco respectively, shall be as shown in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

CCT heading No	u.a./metric ton
23.02 A II a)	5.01
23.02 A II b)	20.03

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2472/76**of 11 October 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2374/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2403/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2374/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.1695 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 268, 1. 10. 1976, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 2. 10. 1976, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2473/76**of 11 October 1976****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2465/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 279, 9. 10. 1976, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.d./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	16.95
	B. Raw sugar	16.57 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 September 1976

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of aids granted to producers' organizations in the fishing industry during 1975

(Only the French text is authentic)

(76/795/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 106/76 of 19 January 1976 on granting and reimbursing aids granted by Member States to producers' organizations in the fishing industry⁽²⁾, and in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas the French Republic has made an application for reimbursement in connection with all its expenditure incurred in respect of aid granted during 1975 under Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 100/76;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1273/72 of 20 June 1972 on claims for reimbursement of aids granted by Member States to producers' organizations in the fishing industry⁽³⁾, and with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 457/72 of 2 March 1972 defining the concept of administrative expenses of producers' organizations in the fishing industry⁽⁴⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that aids amounting to FF 546 950·49 (98 475·30 u.a.) were paid under the conditions laid down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 100/76;

Whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. FF 273 475·25 (49 237·65 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the French Republic during 1975 in respect of aids granted to producers' organizations in the fishing industry shall be FF 273 475·25 (49 237·65 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 141, 21. 6. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 30 September 1976

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of aids granted to producers' organizations in the fishing industry during 1975

(Only the German text is authentic)

(76/796/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 106/76 of 19 January 1976 on granting and reimbursing of aids granted by Member States to producers' organizations in the fishing industry⁽²⁾, and in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas the Federal Republic of Germany has made an application for reimbursement in connection with all its expenditure incurred in respect of aid granted during 1975 under Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 100/76;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1273/72 of 20 June 1972 on claims for reimbursement of aids granted by Member States to producers' organizations in the fishing industry⁽³⁾, and with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 457/72 of 2 March 1972 defining the concept of administrative expenses of producers' organizations in the fishing industry⁽⁴⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that aids amounting to DM 174 201.49 (47 596.04 u.a.) were paid under the conditions laid down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 100/76;

Whereas the Guidance Section of European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. DM 87 100.74 (23 798.02 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1975 in respect of aids granted to producers' organizations in the fishing industry shall be DM 87 100.74 (23 798.02 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

(2) OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 42.

(3) OJ No L 141, 21. 6. 1972, p. 9.

(4) OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 30 September 1976

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement

(Only the German text is authentic)

(76/797/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement ⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the Federal Republic of Germany to implement Directive 72/160/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC ⁽³⁾, lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the Federal Republic of Germany in respect of annuities granted during 1975 relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement is complete and has been submitted in due form; whereas the total amount of expenditure for the year 1975 comes to DM 1 320 550.90 (360 806.26 u.a.);

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to DM 198 700.23 (54 289.68 u.a.);

Whereas the making of a payment for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of DM 198 700.23 (54 289.68 u.a.) i.e. DM 149 025.17 (40 717.26 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1975 in respect of annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement shall be DM 149 025.17 (40 717.26 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, blz. 1.

COMMISSION DECISION**of 30 September 1976**

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement

(Only the English text is authentic)

(76/798/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement ⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures taken by Ireland to implement Directive 72/160/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC ⁽³⁾, lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by Ireland in respect of annuities granted during 1975 relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement is complete and has been submitted in due form; whereas the total amount of expenditure for the year 1975 comes to £ 1 421.92 (3 412.61 u.a.);

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to £ 759.80 (1 823.51 u.a.);

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of £ 759.80 (1 823.51 u.a.) i.e. £ 569.85 (1 367.63 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by Ireland during 1975 in respect of annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement shall be £ 569.85 (1 367.63 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 30 September 1976

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture

(Only the English text is authentic)

(76/799/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/161/EEC of 17 April 1972 concerning the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 14 (3) thereof,

Whereas the measures taken by Ireland to implement Directive 72/161/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 11 of the said Directive ;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested ;

Whereas the application for reimbursement lodged by Ireland in respect of aids granted during 1975 for the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture is complete and has been submitted in due form ; whereas the total amount of expenditure for the year 1975 comes to £ 16 312.97 (39 151.10 u.a.) broken down as follows :

under Title I	}	of Directive	—
under Title II		72/161/EEC	£ 16 312.97 ;

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to £ 4 078.24 (9 787.77 u.a.) ;

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period ; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of £ 4 078.24 (9 787.77 u.a.) i.e. £ 3 058.68 (7 340.83 u.a.)

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by Ireland during 1975 in respect of aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture shall be £ 3 058.68 (7 340.83 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 30 September 1976

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms

(Only the English text is authentic)

(76/800/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas the measures taken by Ireland to implement Directive 72/159/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 18 of the said Directive;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by Ireland in respect of aids granted during 1975 for the modernization of farms is complete and has been submitted in due form;

Whereas the total amount of expenditure for the year 1975 comes to £ 1 535 663.48 (3 685 589.40 u.a.) broken down as follows:

under Article 8		£ 1 522 323.48
under Article 10		—
under Article 11	(Directive	£ 13 340.00
under Article 12	72/159/EEC)	
under Article 13		—

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to £ 373 720.46 (896 928.39 u.a.);

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of £ 373 720.46 (896 928.39 u.a.), i.e. £ 280 290.35 (672 696.30 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by Ireland during 1975 in respect of aid and premiums relating to the modernization of farms shall be £ 280 290.35 (672 696.30 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 30 September 1976****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2186/76, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid****(Only the French text is authentic)****(76/801/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2186/76 of 6 September 1976 concerning the invitation to tender for the supply of butteroil to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as food aid for the people of Cyprus⁽³⁾, the French intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of 650 metric tons of butteroil divided into two lots of 325 metric tons;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning conditions for invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2212/76⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received the maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount for each lot should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2186/76 is 952 286 units of account for each lot of 325 metric tons.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 245, 7. 9. 1976, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976 p. 5.

COMMISSION DECISION

of 30 September 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2185/76, the maximum amounts for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

(76/802/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2185/76 of 3 September 1976 on the invitation to tender for the supply to UNICEF, for the benefit of certain third countries for use as food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of supplying 1 565 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder; whereas Article 5 of this Regulation provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2185/76 shall be fixed as follows:

Lot A1 : 429 273 units of account,

Lot A2 : 434 299 units of account,

Lot A3 : 487 309 units of account,

Lot B : 330 751 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 245, 7. 9. 1976, p. 9.